

Zmluva o audítorskej činnosti

uzavretá podľa § 591 a nasl. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len ako Obchodný zákonník) zákona č. 423/2015 Z.z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len ako zákon č. 423/2015 Z. z.) a zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako zákon č. 583/2004 Z. z.).

medzi zmluvnými stranami

Objednávateľ: Obec Kráľ
980 45 Kráľ 223

Štatutárny orgán : Béreš . – starosta obce

IČO: 318876 DIČ: 2021168754
Objednávateľ nie je platcom DPH
Bankové spojenie: VÚB a.s., pobočka
Číslo účtu: 20622392/0200
IBAN: SK78 0200 0000 0000 2062 2392

(ďalej len objednávateľ)

Vykonávateľ: Ing. Katarína Göргеiová, certifikovaný audítor
Trvale bytom: Šturc 129, 049 55 Dlhá Ves
Zapísaná v zozname Slovenskej komory audítorov, licencia SKAU č. 416
IČO 31 959 211, DIČ 102 0898 197 Dodávateľ nie je platcom DPH
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s., pobočka Rožňava
Číslo účtu: 0099650897/0900
IBAN: SK28 0900 0000 0000 9965 0897

(ďalej len vykonávateľ)

I. Predmet zmluvy a čas plnenia

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok vykonávateľa

a) vykonať nestranné štatutárny audit ročnej individuálnej účtovnej uzávierky objednávateľa, zostavenej k 31.12.2022 a to najneskôr v lehote určenej zák. o účtovníctve, §19/ a o výsledku auditu vypracovať písomnú správu audítora v lehote do 30 dní od ukončenia auditu.

b) vykonať overenie súladu Výročnej správy objednávateľa s auditovanou ročnou účtovnou závierkou vypracovanej k 31.12.2022 a o výsledku vypracovať Dodatok správy audítora o overení súladu Výročnej správy s účtovnou závierkou.

c) v rámci audítorských služieb poskytnúť odborné ekonomické poradenstvo v oblasti vedenia účtovníctva

d) vypracovať zoznam odporúčaní pre objednávateľa v prípade ak vykonávateľ pri vykonávaní auditov zistí nedostatky

(ďalej ako „audítorské služby“)

2. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne a včas vykonané audítorské služby uhradiť vykonávateľovi dohodnutú odplatu v zmysle článku IV. tejto zmluvy.

II. Práva a povinnosti vykonávateľa

1. Vykonávateľ je povinný vykonávať audítorské služby za podmienok stanovených touto zmluvou a s vynaložením všetkej odbornej spôsobilosti v súlade so zákonom č. 423/2015, v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami (ISA 550) a ostatnými súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.

2. Vykonávateľ je povinný dodržiavať mlčanlivosť o všetkých záležitostiach s ktorými sa oboznámi v súvislosti so svojou činnosťou pre objednávateľa, s výnimkou tých prípadov v ktorých ho objednávateľ od tejto mlčanlivosti oslobodí, alebo ak má zákonnú povinnosť výpovede, táto povinnosť trvá aj po skončení výkonu auditu. Vykonávateľ môže v prípade potreby odhaliť dôverné informácie pre účely obvyklého kontrolného procesu druhému partnerovi na zákazke, alebo pre účely kontroly kvality audítorských služieb /UDVA, SKAU/.

3. Vykonávateľ je oprávnený požiadať predloženie dokladov a poskytnutie informácií potrebných pre poskytovanie audítorských služieb v zmysle tejto zmluvy.

4. Objednávateľ súhlasí s poskytnutím pracovnej dokumentácie z auditu v prípade preverky kvality auditu príslušným orgánom Slovenskej komory audítorov, pri uplatňovaní medzinárodného štandardu ISOC 1.

5. Vykonávateľ vyhlasuje, že v zmysle zákona č.423/2015 Z. z. je vo vzťahu k danej účtovnej jednotke nezávislý.

6. Vykonávateľ bude uskutočňovať kontrolu v mieste sídla objednávateľa, len vo výnimočných prípadoch v sídle vykonávateľa.

7. Vykonávateľ predloží návrhy písomných správ a príp. zoznam odporúčaní a riešení pred ich konečným vydaním vedúcemu odboru ekonomiky a financovania, príp. inej určenej kontaktnej osobe na posúdenie a prerokovanie.

III. Práva a povinnosti objednávateľa

1. Objednávateľ sa zaväzuje vytvoriť vykonávateľovi podmienky pre riadny výkon jeho činnosti a poskytnúť mu všetky potrebné informácie a písomnosti, ktoré sú nevyhnutné na vykonanie audítorských služieb najmä:

- a) finálnu hlavnú účtovnú knihu, obratovú predvahu, inventarizáciu, finančné výkazy účtovnej závierky, poznámky a iné účtovné písomnosti za overované časové obdobie
- b) ročnú účtovnú závierku
- c) výročnú správu
- d) predložiť úplný zoznam identifikácie spriaznených osôb podľa § 2 písm. n) a o) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov a v súlade s ISA 550 (Medzinárodné audítorské štandardy)
- e) Vyhlásenie podľa bodu 3 Všeobecných podmienok poskytovania auditu (ďalej ako VPPA), ktoré tvoria prílohu č. 1 tejto zmluvy

2. Postup auditu v zmysle bodu 7 VPPA je oprávnený za objednávateľa s vykonávateľom prerokovať: – vedúci odboru ekonomiky a financovania. Kontaktná osoba pre výkon dodávateľa je Veronika Bolacseková.

IV. Odplata a platové podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že odplata za auditorské služby je stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a to dohodou vo výške 650,- €, slovom šesťstopäťdesiat eur, . Takto stanovená odplata vychádza z predpokladaného času vykonávania auditorských služieb a primeranej hodinovej sadzby za predpokladu bežných procedurálnych výkonov auditu.
2. Odplata špecifikovaná v odseku 1 tohto článku nezahŕňa súvisiace a účelovo vynaložené náklady spojené s vykonaním auditorských služieb, ktoré je vykonávateľ oprávnený fakturovať v zmysle zák. č. 423/2015 Z.z.
3. Odplata za auditorské služby je splatná nasledovne:
 - a) na základe faktúry riadne vystavenej vykonávateľom po vykonaní prác uvedených v článku I .Predmet zmluvy a čas plnenia bod 1/
4. Faktúry sú splatné do 14 dní odo dňa ich doručenia objednávateľovi.
5. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti stanovené platnými právnymi predpismi, inak je objednávateľ oprávnený faktúru v lehote splatnosti vykonávateľovi vrátiť. Lehota splatnosti začne v takom prípade plynúť od doručenia novej správne vystavenej faktúry objednávateľovi.

V. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.
3. Adresou určenou na doručovanie písomností sa rozumie adresa uvedená v záhlaví tejto zmluvy, resp. iná adresa, ktorú zmluvná strana písomne oznámila druhej strane. Zmluvné strany sa dohodli, že každá z nich má povinnosť oznamovať druhej zmluvnej strane zmenu adresy na doručovanie. V takomto prípade alebo pri inak zmarenom doručení (napr. pri dočasnej neprítomnosti adresáta, odmietnutí prevzatia zásielky) sa zásielka považuje za doručенú momentom jej vrátenia späť k odosielateľovi.
4. Každá zo zmluvných strán je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť za podmienok stanovených Obchodným zákonníkom. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí byť v ňom uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné. Odstúpením od zmluvy sa zmluva ruší ku dňu doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane.
5. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán z tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy sa však nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy ani zmluvných ustanovení týkajúcich riešenia sporov medzi zmluvnými stranami a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán, alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy.

6. Zmluvné strany sa zaväzujú sa bezodkladne najneskôr do troch pracovných dní, oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenia záväzkov podľa tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť druhej zmluvnej strane celú škodu, ktorá porušením tejto povinnosti jej vznikne.
7. Príloha č. 1 (VPPA) tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
8. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia najmä Obchodným zákonníkom, zákonom č. 423/2015 Z. z., zákonom č. 583/2004 Z. z., zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
9. Strany sa zaväzujú urovnať všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto zmluvou predovšetkým dohodou.
10. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom objednávatel obdrží jeden rovnopis a vykonávateľ jeden rovnopis.
11. Všetky zmeny doplnenia a dodatky tejto zmluvy musia mať písomnú formu, inak sú neplatné. Po podpise oboma zmluvnými stranami sa tieto stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
12. Ak sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy celkom, alebo sčasti neplatným, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť zostávajúcej časti zmluvy. V takomto prípade ako aj v prípade neplatnosti celej zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú nahradiť dotknuté ustanovenia novými ustanoveniami, ktoré v čo najväčšej miere zodpovedajú účelu sledovanému dotknutými ustanoveniami.
13. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, bola nimi schválená a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali, pričom zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto zmluvy plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne vážne určite a zrozumiteľne bez omylu, bez akéhokoľvek psychického lebo fyzického nátlaku.

V Kráľí dňa: 07.09.2023

V Kráľí dňa: 07.09.2023

.....
Objednávateľ:

.....
Vykonávateľ

Príloha č.1

Všeobecné podmienky poskytovania auditu účtovnej závierky

1. Audit sa vykoná v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami /ďalej len „ISA“/. Podľa týchto štandardov sa má audit naplánovať a vykonávať tak, aby audítor získal primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov na základe testov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje uvedené v účtovnej závierke.

Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutoční manažment, ako aj zhodnotenie účtovnej závierky ako celku.

2. Za vypracovanie účtovnej závierky zodpovedá manažment účtovnej jednotky. Táto zodpovednosť zahŕňa adekvátne vedenie účtovných záznamov a vykonávanie postupov internej kontroly, výber a aplikáciu účtovných zásad a ochranu majetku účtovnej jednotky.

3. Pred koncom auditu manažment účtovnej jednotky pripraví Vyhlásenie týkajúce sa významných skutočností. Vyhlásenie nebude mať skorší dátum, ako je dátum správy audítora.

4. V prípade, že predchádzajúce účtovné obdobie auditoval iný audítor, manažment dá súhlas predchádzajúcemu audítorovi na poskytnutie údajov a informácií nastupujúcemu audítorovi.

5. Všetky správy a iné materiály audítora, vypracované pre objednávateľa sa považujú za dôverné. Slúžia pre internú potrebu účtovnej jednotky a bez predchádzajúceho súhlasu audítora nesmú byť poskytnuté tretím stranám.

Súhlas sa nevyžaduje v prípade poskytnutia správy audítora o audite pripojenej účtovnej závierky pre zverejnenie a vykazovanie.

6. Ak je predmetom zmluvy overenie výročnej správy, audítor posúdi výročnú správu, či je v nej zahrnutá kompletná účtovná závierka a či sú údaje s auditovanou účtovnou závierkou. Tiež posúdi ostatné údaje a informácie vo výročnej správe, či sú konzistentné v nadväznosti na pripojenú účtovnú závierku. V prípade súhlasu dá ústny, alebo písomný súhlas na zverejnenie správy audítora k účtovnej závierke spolu s auditovanou účtovnou závierkou v tejto výročnej správe. V prípade konsolidovanej výročnej správy sa postupuje obdobne.

7. Audítor prerokuje s osobami poverenými štatutárnym orgánom:

- celkový prístup a rozsah auditu
- zistenia počas auditu v systéme účtovníctva a internej kontroly
- výsledky auditu

Audítor poskytne iné informácie ako sú výsledky auditu len v rozsahu, v akom si ich počas auditu všimne, z dôvodu že audit nemá zisťovať všetky skutočnosti, ktoré sa týkajú vnútorných kontrolných systémov, alebo riadenia účtovnej jednotky.

8. Za účelom dodržanie termínov je nutné, aby účtovná jednotka poskytla audítorovi požadované informácie včas a presne. Objednávateľ určí pred začatím auditu jedného pracovníka, ktorý bude zodpovedný za koordináciu vzťahov s audítorom a na plnenie požiadaviek v zmysle tejto zmluvy.

9. Objednávateľ zabezpečí získavanie informácií – potvrdení od jeho obchodných partnerov podľa požiadaviek audítora a v zmysle zákona č. 423/2015 Z.z.

10. Klient berie na vedomie, že podľa §19 odsek 2.zákona 431/2002 Z.z. o účtovníctve v aktuálnom znení („zákon o účtovníctve“) audítor musí byť schválený ako audítor ročnej účtovnej závierky na valnom zhromaždení alebo členskej schôdzi odberateľa. V prípade, že požiadavka §19 odsek 2 zákona o účtovníctve nie je splnená, nemožno považovať vykonaný audit podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Takýto audit sa považuje za dobrovoľný audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov(ISA).

Audítor v prípade svojho neschválenia valným zhromaždením alebo členskou schôdzou nie je povinný vydať správu audítora resp. ak ju vydá sa nebude považovať za správu vydanú na základe výkonu auditu definovaného v zákone o účtovníctve.

11. Audítor spracúva a chráni osobné údaje s ustanoveniami Nariadenia Európskeho Parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 z 27.apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákona č.18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“), ako aj so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré ich vykonávajú.

Počas predzmluvných vzťahov ako aj počas samotného poskytovania služieb zo strany audítora, odberateľ môže poskytovať osobné údaje rôznych fyzických osôb. Odberateľ týmto prehlasuje, že je oprávnený tieto osobné údaje audítorovi poskytnúť. Audítor sa pre účely tejto zmluvy sa považuje za prevádzkovateľa týchto osobných údajov v zmysle čl.4 Odst.7 GDPR a/ alebo § 5 písm. o) Zákona o osobných údajov.

- 12.V súvislosti so spracovaním osobných údajov audítorom, pre účely zákona č.297/2007 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov má audítor ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa v zmysle čl.4 odst.7 GDPR vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje zákon č.297/2008 Z.z. a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách §19 zákona č.297/2008 Z.z. bez súhlasu dotknutej osoby.

- 13.V zmysle zákona 297/2008 Z.z. §10 odst.10 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov je audítor povinný overiť, či klient koná vo vlastnom mene , čo potvrdzuje klient podpisom tejto zmluvy.